

Hamlet. Diego Botto.

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 20 de Marzo de 2010 18:58 - Actualizado Domingo, 31 de Mayo de 2020 16:21



HAMLET de **WILLIAM SHAKESPEARE**

en versión de
JUAN DIEGO BOTTO
y
BORJA ORTIZ DE GONDRA

en el

TEATRO MARÍA GUERRERO

Hamlet. Diego Botto.

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 20 de Marzo de 2010 18:58 - Actualizado Domingo, 31 de Mayo de 2020 16:21

(CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL)

**Del 4 de diciembre de 2008
al 4 de enero de 2009**

■ Viene *Hamlet* de la mano de **Juan Diego Botto** y ya ha tenido un periplo desde que se estrenó en el **Festival de Almagro**. La gira le ha permitido ir creciendo, aunque desde el principio estaban ya presentes tres aspectos que **Juan Diego Botto** determinó con **Borja Ortiz de Gondra**, ambos responsables de la dramaturgia.



JOSÉ CORONADO/J.D.BOTTO

FTO

: CNC

- Con la mayor humildad **primera** abordando tres aspectos de **El** con lo que **segundo** corrupción y de

**HEMOS INTENTADO CONMOVER AL ESPECTADOR
Y ENTRETENERLO**

Hamlet. Diego Botto.

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 20 de Marzo de 2010 18:58 - Actualizado Domingo, 31 de Mayo de 2020 16:21

Otra de las preocupaciones que rige este montaje es según **Juan Diego**:

- *El comunicarlo con el mayor dinamismo posible que tiene el texto. Hemos intentado conmover al espectador y entretenerlo. Hay algo más: al tratar los personajes, hemos huido de los arquetipos y hemos buscado que fueran seres humanos sobre un escenario.* □ □

Por parte de **Borja** la adaptación del texto le ha resultado

- *Muy simple, puesto que ~~tenía~~ claro lo que quería hacer y contar. Habla **Leandro Fernández de Moratín***



NIEVE DE MEDINA/MARTA ETURA

FOT: CNC

Hamlet se ha identificado con una expresión “*Ser o no ser*” que **Moratín** ha traducido como “*existir o no existir*”

- *En este caso □ hemos claudicado y el existir de **Moratín** pasa a ser “Ser o Ser”.*

Hamlet. Diego Botto.

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 20 de Marzo de 2010 18:58 - Actualizado Domingo, 31 de Mayo de 2020 16:21

UN *HAMLET* ALTERNADO ENTRE ALEJANDRO BOTTO Y JUAN DIEGO BOTTO

Este *Hamlet* viene dirigido e interpretado por el propio **J. D. Botto**.

- *El estreno fue con mi primo **Alejandro Botto** y ello me dio oportunidad para ver el espectáculo desde fuera. Lo elegí porque es un excelente actor y en eso no dudé en ser nepotista. Ahora se ha tenido que marchar a Buenos Aires y yo tomo el relevo. Pero ya lo habíamos pensado así: alternarnos en el papel.*

El deseo de abordar este personaje viene de lejos.



FOTO: CNC

- *A los 15 años ya trabajaba con este personaje en las clases de teatro. Así que primeramente la vida*

De todos modos el montaje es susceptible de ubicarse en diversos espacios:

- *Como el montaje se basa en el actor, ha sido posible el poder utilizar diversos espacios y siempre ha salido bien parada* - precisa **José Coronado**.

Hamlet. Diego Botto.

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 20 de Marzo de 2010 18:58 - Actualizado Domingo, 31 de Mayo de 2020 16:21

Con respecto al vestuario tiene resonancias decimonónicas al proceder la traducción de **Moratí**
n .

HE DISFRUTADO MUCHO PUES LA PROPUESTA ERA MUY INTELIGENTE

José Coronado, muy volcado en el cine, se ha encargado del ambicioso y poderoso **Claudio**.

El ser dirigido por un actor como es

Juan Diego Boto

, es, según

José Coronado

,

- ...

algo fantástico pues **Juan**

profesa un gran amor por



□ **JOSÉ CORONADO**

FOTO: CNC

Hamlet. Diego Botto.

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 20 de Marzo de 2010 18:58 - Actualizado Domingo, 31 de Mayo de 2020 16:21

- *Han ido cambiando cosas y en la versión que ofrecemos en el Teatro María Guerrero, hay un nuevo final. Este final sirve, pues pensamos en una segunda parte – bromea **Juan***

Diego

En realidad el final no cambia, pero sí hace que el portazo sea más fuerte.



Hay una preocupación por no aburrir y por eso se ha echado mano del humor que según **Botto**:

- *Está en **Shakespeare**, quien tiene mucho sentido del humor, mucha burla e irreverencia. Nos interesaba también que fuera muy comprensible. Pasan tantas cosas que he tratado de aprovecharlas al máximo. No es un **Hamlet** melancólico, sino divertido.*

FUNCION

De martes a sábados: **20:30 h**

Domingos: **19:30 h.**

Hamlet. Diego Botto.

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 20 de Marzo de 2010 18:58 - Actualizado Domingo, 31 de Mayo de 2020 16:21

PRECIO

De 18 a 11 €

Título: *Hamlet.*

Autor: *William Shakespeare.*

Traducción: *Leandro Fernández de Moratín.*

Dramaturgia: *Borja Ortiz de Gondra y Juan Diego Botto.*

Escenografía: *Llorenç Corbellá.*

Vestuario: *Yiyi Gutz.*

Iluminación: *Felipe B. Gallego.*

Música: *Alejandro Pelayo.*

Espacio sonoro: *Jorge Muñoz.*

Maquillaje y peluquería: *Maité Bujeda*

Maestro de esgrima: *Nacho Fernández*

Producción ejecutiva: *Sus Domínguez*

Ayudante de dirección: *Darío Facal*

Ayudante de producción: *Carlos Montalvo*

Asistente de dirección: *Javier Aguayo*

Producción: *Centro Nuevos Creadores/Producciones Cristina Rota*

Intérpretes: *Ernesto Arango (Reinaldo Solís) (Cláudio), Félix Juárez (Sebastián), Juan Diego Botto (Hamlet), Jodi*

Dirección: *Juan Diego Botto.*

Estreno en Madrid: *Teatro María Guerrero (CDN), 4 – XII - 2008.*

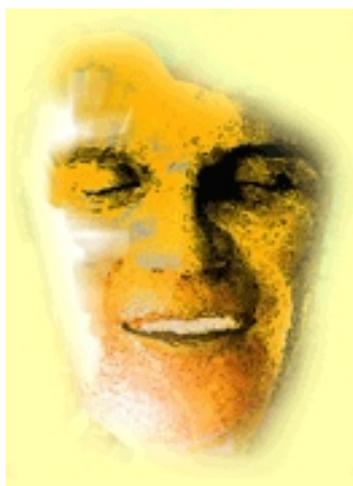
Hamlet. Diego Botto.

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 20 de Marzo de 2010 18:58 - Actualizado Domingo, 31 de Mayo de 2020 16:21



FOTOS: CNC



Más información



Hamlet. Diego Botto.

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 20 de Marzo de 2010 18:58 - Actualizado Domingo, 31 de Mayo de 2020 16:21

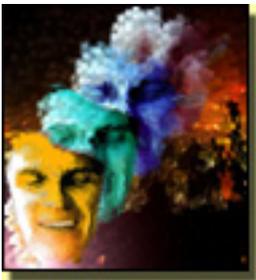
[Hamlet - Entrevista](#) >>>

■
[Hamlet - Crítica Teatra](#) >>>

■
www.fcnc.es >>>

[Un trozo invisible de este mundo. Crítica](#)

www.madridteatro.net



Centro Dramático Nacional

Teatro María Guerrero

Director: Gerardo Vera

C/ Tamayo y Baus, 4

28004 – Madrid

Metro: Colón, Banco de España, Chueca.

Bus: 5,14,27,37,45,52,150

RENFE: Recoletos

Parking: Marqués de la Ensenada,

Pz de Colón, Pza del Rey.

Hamlet. Diego Botto.

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 20 de Marzo de 2010 18:58 - Actualizado Domingo, 31 de Mayo de 2020 16:21

Tf. :91 310 29 49

ServiCaixa 902 33 22 11

Venta Internet: www.servicaixa.com

Día del Espectador: miércoles (50%)

Descuentos: Grupos. Tercera Edad, Carnet Joven

Atención al abonado: 91 310 94 32

E-mail: cdn@inaem.mcu.es

<http://cdn.mcu.es>